



COMERCIAL
ARITIMA, S.A.

NIT.: 104459-1

COMAR, S.A.
Ave. de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 002619

Fecha: 20-11-17 NIT: 331961
Nombre: Rayovac Guatemala, S.A.
Dirección: Colonia Santa Isabel Jocotales Zona 6

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 5

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ Tel.: 2316-7327 Nit. 2523135-9 • 10,000 J. del 0001 al 10,000 O.P. 170199
Aut. Seg. Res. No. 2017-5-353-2324 de Fecha 05/09/2017, esta Factura vence el 05/09/2019

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00466148

PQ No. **456148**

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

Lugar y fecha: Document Place and date:	20/11/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	20/11/2017	Hora: Time:	03:39 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: RAYOVAC GUATEMALA, S.A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: 057ZTS Registration plate: Origen: China Origin:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No. Destino: Guatemala Destination:		CAP PALMERSTON				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: 10 gr/litros de agua Dose: Temperatura ambiente: 0 °C Room temperature:					
Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: Producto tratado: Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: Observations:	0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 Tiempo de aereación: Ventilation period: 0 Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0 Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		1 Contenedor de 40"				
RONY YOVANY PALMA REYES		CUARENTENA							
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER							



02060000466148

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 456148	
RAYOVAC GUATEMALA, S.A. TREINTA Y SEIS (CON 63/100 Quetzales) CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP		POR Q. FOR Q TÍPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.32501	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH: ☐	CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.:
PUERTO QUETZAL, 20/11/2017		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
JORGE MARIO DE LA CRUZ		FIRMA / SIGNATURE	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02060000466148